



프랑스 리옹

제11회 국제 2013 city.people.light 어워드 참가 신청

지속 가능하며 살기 좋은 도시를 위하여



PHILIPS

제 11회 국제 city.people.light 어워드



프랑스 리옹

빛은 곧 도시의 삶

도시에서는 빛이 단순한 안전 보장과 시야 확보의 수단을 넘어선 지 이십 년도 더 되었습니다.

이제 빛은 도시 계획의 기본 요소이자 한 도시의 문화적 정체성을 크게 좌우하는 요인으로 자리 잡았습니다. 도시 경관 조명은 그 도시가 가지고 있는 낮의 이미지와 잘 어울리거나 그보다 오히려 나은 밤의 아름다움을 만들어낼 수 있습니다. 밤 풍경이 달라지면 도시와 시민 간의 관계가 새롭게 정립되고 생활 환경도 더 좋아질 수 있습니다.

조명은 새로운 차원의 현실감을 선사합니다. 어떤 부분은 빛으로 강조하고 다른 부분은 숨겨 주기 때문에 낮에는 잘 보이지 않던 장소와 기념물의 윤곽선이 세세한 부분까지 드러납니다.

경관 조명을 이용하여 새로운 인상과 분위기를 창출하고 도시 환경에 대한 인식을 바꾸는 것은 물론, 사람들이 지금까지 있는 줄도 몰랐던 세상을 발견하게 만들 수 있습니다. 조명은 관광객들에게 도시의 자산을 널리 알리는 섬세하면서도 효과적인 방법이 될 수도 있습니다.

지난 2003년 Philips와 LUCI(세계빛도시연합)가 공동 제정한 city.people.light 어워드는 빛이라는 매개체를 통해 도시 환경에 인간의 숨결을 다시 불어 넣는 한편 에너지 효율을 극대화하고, 유해물질 사용량을 감축하고, 폐기물을 줄일 방안을 찾기 위해 애쓰는 도시와 마을을 선정하여 시상합니다.

Philips는 이미 오래 전부터 조명을 통해 도시 생활의 질을 개선하고 향상할 방안을 모색해 왔습니다. 목표는 지성과 독창성의 지평을 넓혀 보다 혁신적이고 현실적인 해결 방안을 찾아내는 동시에 환경도 보호하는 것입니다.

이번 조사 프로그램에서는 “도시”, “사람”, “빛”이라는 세 가지 핵심 개념을 담은 종합적 접근 방식을 취했습니다.

LUCI는 조명을 지속 가능한 도시 개발의 주된 도구로 활용하고자 하는 도시들의 국제 네트워크입니다.

지난 2002년 프랑스 리옹 시 주도로 결성된 LUCI에는 현재 100여 개 도시가 참여하고 있습니다. 5개국의 65개 도시는 물론 조명 전문가 회원(제조업체, 조명 설계업체, 조명 컨설턴트, 대학교 등) 수도 35 곳이나 됩니다.

city.people.light 어워드는 도시 경관 조명에 대한 이러한 비전을 공유하는 도시를 선정하여 그 공로를 인정하고 지지함으로써 LUCI 소속 도시들의 모습을 만들어가는 한편 조명을 더 잘 활용하도록 발전시킵니다.

11회 2013 city.people.light 어워드 참가 신청

취지

이 상의 취지는 현대적 도시 경관 조명의 필요성을 제대로 인식하고 '도시', '사람', '빛'이라는 개념을 한 가지 조명 전략 안에 일관성 있게 녹여낸 도시를 선별하여 시상 하기 위한 것입니다.

또한 지속 가능한 도시 경관 조명으로 얻을 수 있는 장점(새로운 이미지, 보안 수준 향상, 길 안내 개선, 보다 미학적인 건축 스타일 등)에 대한 시 당국과 도시 건축가들의 인식을 높이는 데 기여하고자 합니다.

프로젝트 유형

참가할 조명 작품은 영구 시설물로서 모든 시민이 무료로 볼 수 있는 것이어야 합니다. 비영구적인 축제용 조명은 제외됩니다. 심사는 과거 2년 이내에 완성된 도시 경관 조명 프로젝트를 대상으로 실시됩니다.

심사 기준

심사위원단은 다음 기준에 따라 각 프로젝트를 평가하게 됩니다.

- 프로젝트의 성격: 도시 재개발 계획 또는 조명 체계 개편 등 대규모 공사의 일환으로 실시한 것인지 여부
- 환경 통합도: 에너지 소비, 조명 공해, 생물 영향, 폐장비 재활용 등의 문제를 고려했는지 여부
- 프로젝트 기간: 일회성 작업이었는지 아니면 중장기 프로젝트의 일환으로 실시한 것인지 여부
- 재정: 프로젝트 비용의 지출 규모와 향후 경비 계획
- 프로젝트 팀: 팀원 개인의 다채로운 역량을 파악하여 최대한 활용했는지 여부
- 가치 부가: 해당 지역/기념물, 동네/도시의 이미지와 정체성, 지역 경제, 사회 분위기, 주민과 관광객 등에게 조명이 주는 효과
- 제출품의 전반적인 수준: 전문가가 촬영한 사진, 정보의 간결성 등

심사위원단 구성

Philips와 LUCI는 다음과 같이 무소속의 다국적 개인 6인을 선정하여 심사위원단을 구성합니다.

- 조명 디자이너 2인
- 도시 조명 관리자 2인
- 조명 분야와 관련 있는 기타 전문가 2인
(건축가, 기획자, 엔지니어 등)

상품

심사위원단은 세 곳의 도시/동네에 상을 수여하게 됩니다. 1등상 상품은 트로피와 10,000유로 상금입니다. 2등상 및 3등상에게는 트로피를 수여합니다. 수상작으로 선정된 3곳의 도시는 이듬해 개최될 LUCI 이벤트 중 하나를 골라서 참가할 수 있습니다. 시상식은 2013년 11월 13일부터 17일까지 중국 광저우에서 개최되는 LUCI 연례 포럼 기간 중으로 예정되어 있습니다.

참가 신청

참가작은 2013년 7월 31일까지 제출해야 합니다. 모든 프로젝트를 공정하고 공평하게 심사할 수 있도록 프로젝트 관련 서류를 반드시 영어로 작성하여 제출해 주십시오. 또한 프로젝트 전후의 방문객 수, 사용 비용, 숙박 기간 등과 같은 경제적 이익에 대한 유효한 데이터를 포함해 주십시오.

결과 발표

심사 결과는 조명 전문 잡지와 다음 주소의 Philips 웹 사이트에 게시됩니다. www.citypeoplelight.com/award
또한 다음 LUCI 웹 사이트에서도 보실 수 있습니다. www.luciasociation.org
Philips와 LUCI는 적절한 시점에 결과를 발표할 예정입니다.

2012년 수상작 프랑스 리옹

프로젝트 유형

생 샤를 수녀회 소유의 “아농시아드” 벽은 리옹 1구, 라농시아드 가의 크루아 루스 언덕에 있습니다. 건축물이 만들어지기 전부터 존재한 이 벽은 생 샤를 병원 주차장의 단순한 벽이었으며, 따라서 특별히 시각적인 멋은 없었습니다.

이 전경의 아이디어는 배경에 페인트를 칠하고 일종의 “리빙룸 태피스트리”를 추가하며 사진 작가 안 아르튀스 베르트랑의 작품을 CiteCreation 에서 그림으로 표현한 세 개의 엄청난 이미지를 사용함으로써 지나가는 사람들에게 감각적인 즐거움을 주는 것이었습니다.

프로젝트

“아농시아드”의 식물 전경 벽

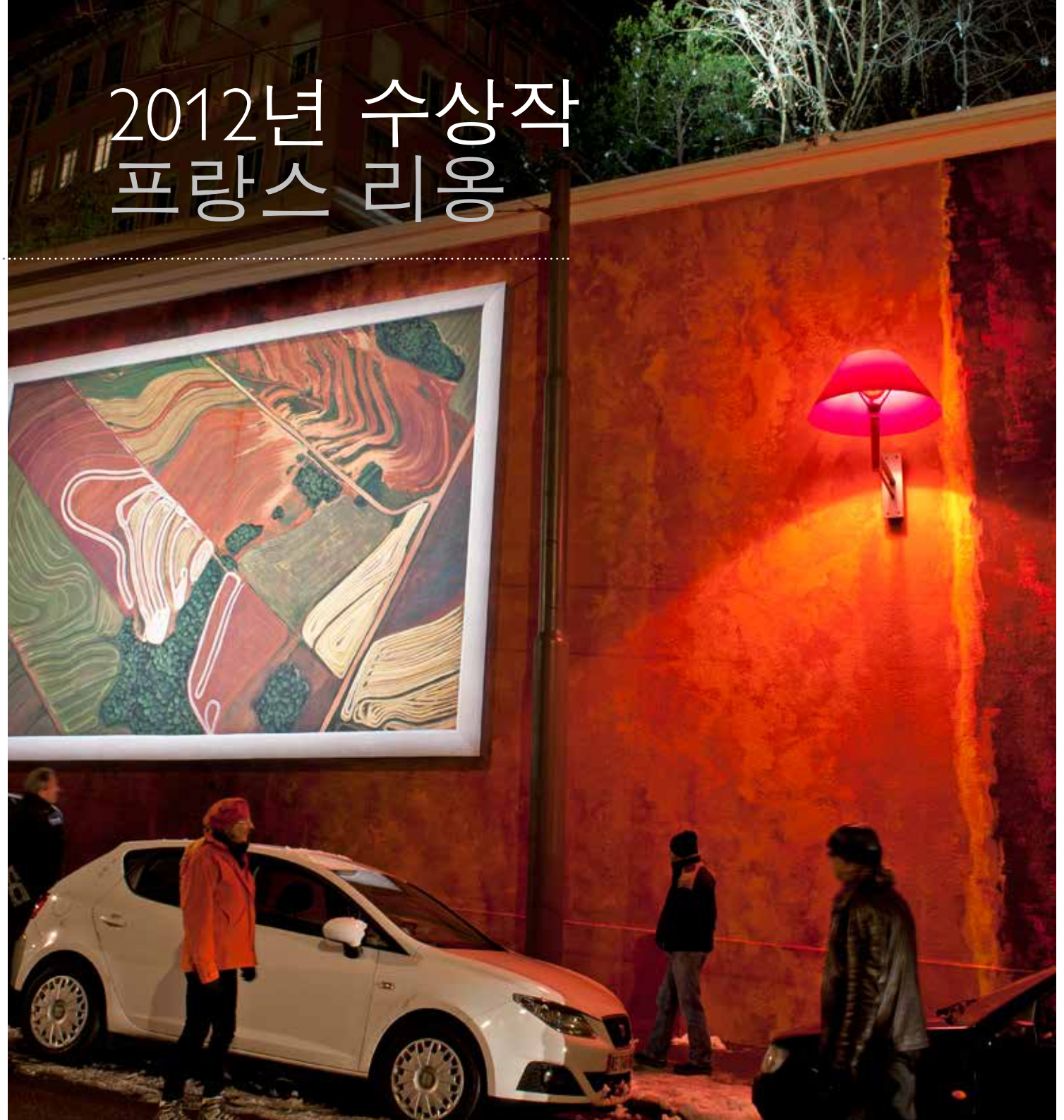
위치

리옹

조명 설계

리옹 시 조명부와 CitéCréation 및

Canevafor의 아티스트





2위 노르웨이 스타방에르

프로젝트 유형

이 구역은 시립 대성당과 인근의 콩스가르드 고등학교, 비파켄(시립 공원) 및 돈키예케플러상(성당 광장)으로 이루어져 있습니다. 대성당은 이 도시에서 가장 중요한 건축물입니다. 전체 구역의 맥락을 볼 수 있어야 하고, 건축물의 의미와 용도, 파사드, 식생, 기념물 및 전경의 특징을 살릴 수 있는 조명이 필요했습니다.

프로젝트

스타방에르 대성당

위치

스타방에르

조명 설계

Ramboll Denmark by Ibn Winther

및 Viadan Paunovic



3위 벨기에 헝크

프로젝트 유형

원터라그의 석탄광을 토대로 하는 씨마인은 창의성을 고무하는 분위기로 가득 차 있습니다. 씨마인은 전문 분야와 엔터테인먼트 분야 모두에서 다양하고 광범위한 형태의 창의성과 혁신을 추구하는 사람들을 위한 만남의 장소로 거듭나려 합니다.

이 구역 설계 및 조명 개념의 가장 중요하고도 간단한 두 가지 주안점은 “실용적인 광장” 그리고 “역사적 관점과 지역 분위기의 존중” 이었습니다. 이러한 두 가지 개념을 현대적으로 해석하여 현재에도 미래에도 역사적 유산에 실제적인 사회적 의미를 부여할 수 있었습니다.

프로젝트

씨마인

위치

헝크

조명 설계

Luc Peumans

특별상 대만 타이베이

프로젝트 유형

트레저 힐은 재향 군인들이 만든 불법 정착지였습니다. 타이베이의 다락방이라고 불리는 이곳은 과거 세대의 추억과 전통이 있는 곳으로, 이제 다양한 생태학적 서식을 포함하여 환경을 보존하는 도시로 전향해 왔습니다. 트레저 힐 퍼블릭 아트 프로젝트에서는 관광객을 위해 원래 건축물의 아름다움을 돋보이게 하고, 야간에 동물과 곤충의 활동을 보호하는 혁신적인 LED 조명 시스템을 만들었습니다. 시민들 또한 각자의 조명 쇼를 자유롭게 선보일 수 있습니다.

프로젝트

트레저 힐 일루미네이션

위치

대만 타이베이

조명 설계

I-Ju Pan 크리에이티브 디렉터



특별상 러시아 모스크바-노비 아르바트

프로젝트 유형

뉴 아르바트 앰비뉴는 현대적인 거리입니다. 1960년대 건축가들이 그려 낸 이곳은 낮은 현대적 건물과 고층 주거 타워가 적절히 조합되어 있습니다. 새로운 조명 시스템은 고층 구역에 활기 있고 역동적인 분위기를 추가하기 위해 미디어 파사드를 사용하여 생생한 느낌을 만들어 냈습니다. 반면 거리의 낮은 부분에는 섬세한 조명을 통해 편안한 분위기를 조성했습니다. 결과적으로 건축 양식을 이해하고 거리를 지나는 사람들의 시선을 끄는 생생한 컬러를 자아내는 조명 시스템이 탄생했습니다.

프로젝트

노비 아르바트

위치

모스크바

조명 설계

Svetoservice



과거 수상작 city. people.light 어워드



2003 - 세르지 - 프랑스



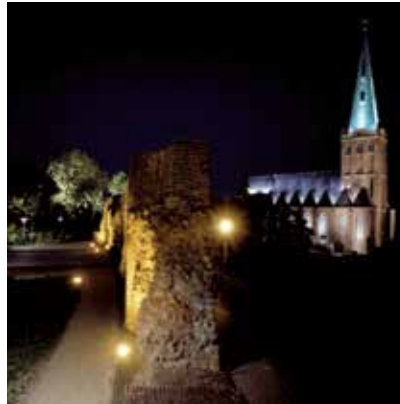
2004 - 헨트 - 벨기에



2005 - 쾰른 - 독일



2006 - 비엔나 - 오스트리아



2007 - 하인즈베르크 - 독일



2008 - 서울 - 한국



2009 - 유바스콜라 - 핀란드



2010 - 루체른 - 스위스



2011 - 바야돌리드 - 스페인



2012 - 리옹 - 프랑스



©2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved. 저작권자의 사전 서면 동의 없이 일부 또는 전부를 전재하는 행위는 금지되어 있습니다.

이 문서에 수록된 정보는 어떠한 견적이나 계약의 일부를 구성하지 않고, 정확성과 신뢰성이 있는 것으로 간주되며, 예고 없이 변경될 수 있습니다. 발행자는 이 문서의 사용에 따르는 책임을 지지 않습니다. 문서 발행으로 특허권 또는 기타 산업재산권 또는 지적재산권에 의거한 사용권이 양도되거나 수반되지 않습니다.

발행일: 2013년 2월
네덜란드에 인쇄